



DZIENNIK URZĘDOWY WOJEWÓDZTWA ŚLĄSKIEGO

Katowice, dnia 3 lipca 2015 r.

Poz. 3607

UCHWAŁA NR XI/93/15 RADY MIEJSKIEJ W ŚWIĘTOCHŁOWICACH

z dnia 24 czerwca 2015 r.

w sprawie zmiany Uchwały nr IV/17/14 Rady Miejskiej w Świętochłowicach z dnia 19 grudnia 2014 roku w sprawie uchwalenia budżetu Miasta Świętochłowice na 2015 rok oraz zmiany Uchwały nr X/86/15 Rady Miejskiej w Świętochłowicach z dnia 3 czerwca 2015 r. w sprawie zmiany Uchwały nr IV/17/14 Rady Miejskiej w Świętochłowicach z dnia 19 grudnia 2014 roku w sprawie uchwalenia budżetu Miasta Świętochłowice na 2015 rok

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 4 oraz art. 58 ustawy z dnia 8 marca 1990 roku o samorządzie gminnym (Dz.U. z 2013 r., poz. 594 z późn. zmian.), art. 12 pkt 5, art. 91 i 92 ustawy z dnia 5 czerwca 1998 roku o samorządzie powiatowym (Dz.U. z 2013 r., poz. 595 z późn. zmian.)

Rada Miejska w Świętochłowicach uchwała:

§ 1. Zwiększenie planu dochodów w budżecie miasta na 2015 r. o kwotę 97.777,00 zł, w tym:

1. w dziale 750 – Administracja publiczna o kwotę 45.000,00 zł

1) w roz.75095 – Pozostała działalność o kwotę 45.000,00 zł, w tym:

a) dochody bieżące o kwotę 45.000,00 zł

z tego: - dotacje i środki pozyskane z innych źródeł o kwotę 45.000,00 zł

2. w dziale 852 – Pomoc społeczna o kwotę 52.777,00 zł

1) w roz.85202 – Domy pomocy społecznej o kwotę 27.000,00 zł, w tym:

a) dochody bieżące o kwotę 27.000,00 zł

z tego: - dochody jednostek budżetowych o kwotę 27.000,00 zł

w tym: - wpływy z usług o kwotę 27.000,00 zł

2) w roz.85215 - Dodatki mieszkaniowe o kwotę 22.623,00 zł, w tym:

a) dochody bieżące o kwotę 22.623,00 zł

z tego: - dochody jednostek budżetowych o kwotę 22.623,00 zł

w tym: - wpływy z różnych dochodów o kwotę 22.623,00 zł

3) w roz.85219 - Ośrodki pomocy społecznej o kwotę 3.154,00 zł, w tym:

a) dochody bieżące o kwotę 3.154,00 zł

z tego: - dochody jednostek budżetowych o kwotę 3.154,00 zł

w tym: - wpływy z różnych opłat o kwotę 3.154,00 zł

2. Ogółem plan dochodów w budżecie miasta na 2015 rok po dokonaniu w/w zmian wynosi 188.601.630,45 zł, w tym: dochody bieżące 168.060.495,45 zł, dochody majątkowe 20.541.135,00 zł.

§ 2. Zwiększenie planu wydatków w budżecie miasta na 2015 rok o kwotę 472.777,00 zł, w tym:

1. w dziale 750 - Administracja publiczna o kwotę 45.000,00 zł

1) w roz.75095 - Pozostała działalność o kwotę 45.000,00 zł, w tym:

- wydatki bieżące o kwotę 45.000,00 zł

z tego; - wydatki jednostek budżetowych o kwotę 45.000,00 zł

w tym : - wydatki związane z realizacją statutowych zadań o kwotę 45.000,00 zł

2. w dziale 801 – Oświata i wychowanie o kwotę 375.000,00 zł

1) w roz.80114 – Zespoły obsługi ekonomiczno-administracyjnej szkół **o kwotę 375.000,00 zł**, w tym:

a) wydatki bieżące o kwotę 375.000,00 zł

z tego; - wydatki jednostek budżetowych o kwotę 375.000,00 zł

w tym : - wynagrodzenia i składki od nich naliczone o kwotę 361.325,00 zł

w tym: - wydatki związane z realizacją statutowych zadań o kwotę 13.675,00 zł

3. w dziale 852 – Pomoc społeczna o kwotę 52.777,00 zł

1) w roz.85219 - Ośrodki pomocy społecznej o kwotę 52.777,00 zł, w tym:

a) wydatki bieżące o kwotę 52.777,00 zł

z tego; - wydatki jednostek budżetowych o kwotę 52.777,00 zł

w tym: - wynagrodzenia i składki od nich naliczone o kwotę 34.777,00 zł

w tym: - wydatki związane z realizacją statutowych zadań o kwotę 18.000,00 zł

§ 3. Zmniejszenie planu wydatków w budżecie miasta na 2015 roku kwotę 375.000,00 zł, w tym:

1. w dziale 757 – Obsługa długu publicznego o kwotę 375.000,00 zł

1) w roz.75704 – Rozliczenia z tytułu poręczeń i gwarancji udzielonych przez Skarb Państwa lub jednostkę samorządu terytorialnego o kwotę 375.000,00 zł, w tym:

a) wydatki bieżące o kwotę 375.000,00 zł

z tego; - wypłaty z tytułu poręczeń i gwarancji udzielonych przez jst o kwotę 375.000,00 zł

§ 4. Zmianę planu wydatków w budżecie miasta na 2015 rok, polegającą na:

1. zmniejszeniu planu wydatków o kwotę 149.020,00 zł

1) w dziale 710 - Działalność usługowa o kwotę 40.000,00 zł

a) w roz.71012 - Ośrodki dokumentacji geodezyjnej i kartograficznej o kwotę 10.000,00 zł, w tym:

- wydatki bieżące o kwotę 10.000,00 zł

z tego; - wydatki jednostek budżetowych o kwotę 10.000,00 zł

w tym : - wydatki związane z realizacją statutowych zadań o kwotę 10.000,00 zł

b) w roz.71035 - Cmentarze

- wydatki bieżące o kwotę 30.000,00 zł

z tego; - wydatki jednostek budżetowych o kwotę 30.000,00 zł

w tym : - wydatki związane z realizacją statutowych zadań o kwotę 30.000,00 zł

2) w dziale 750 – Administracja publiczna o kwotę 72.980,00 zł

a) w roz.75023 – Urzędy gmin (miast i miast na prawach powiatu) o kwotę 41.000,00 zł, w tym:

- wydatki bieżące o kwotę 41.000,00 zł

z tego; - wydatki jednostek budżetowych o kwotę 41.000,00 zł

w tym : - wydatki związane z realizacją statutowych zadań o kwotę 41.000,00 zł

b) w roz.75075 – Promocja jednostek samorządu terytorialnego o kwotę 31.980,00 zł, w tym:

- wydatki majątkowe o kwotę 31.980,00 zł

z tego; - inwestycje i zakupy inwestycyjne o kwotę 31.980,00 zł

3) w dziale 801 – Oświata i wychowanie o kwotę 36.040,00 zł

a) w roz.80111 – Gimnazja specjalne o kwotę 6.040,00 zł, w tym:

- wydatki bieżące o kwotę 6.040,00 zł

z tego; - wydatki jednostek budżetowych o kwotę 6.040,00 zł

w tym : - wynagrodzenia i składki od nich naliczone o kwotę 6.040,00 zł

b) w roz.80134 – Szkoły zawodowe specjalne o kwotę 30.000,00 zł, w tym:

- wydatki bieżące o kwotę 30.000,00 zł

z tego; - wydatki jednostek budżetowych o kwotę 30.000,00 zł

w tym : - wynagrodzenia i składki od nich naliczone o kwotę 30.000,00 zł

2. zwiększeniu planu wydatków o kwotę 149.020,00 zł

1) w dziale 801 – Oświata i wychowanie o kwotę 51.000,00 zł

a) w roz.80114 – Zespoły obsługi ekonomiczno-administracyjnej szkół o kwotę 51.000,00 zł, w tym:

- wydatki bieżące o kwotę 51.000,00 zł

z tego; - wydatki jednostek budżetowych o kwotę 51.000,00 zł

w tym : - wydatki związane z realizacją statutowych zadań o kwotę 51.000,00 zł

2) w dziale 854 – Edukacyjna opieka wychowawcza o kwotę 36.040,00 zł, w tym:

a) w roz.85401 – Świetlice szkolne o kwotę 36.040,00 zł, w tym:

- wydatki bieżące o kwotę 36.040,00 zł

z tego; - wydatki jednostek budżetowych o kwotę 36.040,00 zł

w tym :- wynagrodzenia i składki od nich naliczone o kwotę 36.040,00 zł

3) w dziale 900 – Gospodarka komunalna i ochrona środowiska o kwotę 30.000,00 zł

a) w roz.90095 – Pozostała działalność o kwotę 30.000,00 zł, w tym:

- wydatki bieżące o kwotę 30.000,00 zł

z tego; - wydatki jednostek budżetowych o kwotę 30.000,00 zł

w tym : - wydatki związane z realizacją statutowych zadań o kwotę 30.000,00 zł

4) w dziale 921 – Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego o kwotę 31.980,00 zł

a) w roz.92120 – Ochrona zabytków i opieka nad zabytkami o kwotę 31.980,00 zł, w tym:

- wydatki majątkowe o kwotę 31.980,00 zł

z tego; - inwestycje i zakupy inwestycyjne o kwotę 31.980,00 zł

3. Ogółem plan wydatków w budżecie miasta na 2015 rok po dokonaniu w/w zmian wynosi 187.312.234,45 zł, w tym: wydatki bieżące 160.010.205,45 zł, wydatki majątkowe 27.302.029,00 zł.

§ 5. Zmianę planu finansowego dochodów, które podlegają przekazaniu do budżetu państwa, związanych z realizacją zadań z zakresu administracji rządowej na rok 2015, w sposób określony w załączniku nr 2 do niniejszej uchwały.

§ 6. W Uchwale nr X/86/15 Rady Miejskiej w Świętochłowicach z dnia 3 czerwca 2015 r. w sprawie zmiany Uchwały nr IV/17/14 Rady Miejskiej w Świętochłowicach z dnia 19 grudnia 2014 roku w sprawie uchwalenia budżetu Miasta Świętochłowice na 2015 rok dokonuje się następujące zmiany:

1. skreśla się § 7, natomiast § 8, 9, 10 i 11 otrzymują odpowiednio nr 7, 8, 9 i 10
2. załącznik nr 1 otrzymuje treść zgodnie z załącznikiem nr 1 do niniejszej uchwały.

§ 7. Wykonanie uchwały powierza się Prezydentowi Miasta.

§ 8. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia i podlega ogłoszeniu w Dzienniku Urzędowym Województwa Śląskiego.

Przewodniczący Rady Miejskiej w Świętochłowicach

Marek Palka

Załącznik Nr 1 do Uchwały Nr XI/93/15
Rady Miejskiej w Świętochłowicach
z dnia 24 czerwca 2015 r.

I. Kwota planowana nadwyżki/deficytu wraz ze źródłami pokrycia deficytu, łączna kwota planowanych przychodów i łączna kwota planowanych rozchodów budżetu miasta w 2015 roku

w złotych

Lp.	Treść	Klasyfikacja paragrafów przychodów i rozchodów	Kwota
1.	Dochody		188 601 630,45
a.	dochody bieżące		168 060 495,45
b.	dochody majątkowe		20 541 135,00
2.	Wydatki		187 312 234,45
a.	wydatki bieżące		160 010 205,45
b.	wydatki majątkowe		27 302 029,00
I.	Planowana nadwyżka/deficyt		1 289 396,00
III.	Źródła sfinansowania planowanego deficytu		0,00
1.	Przychody z zaciągniętych pożyczek na rynku krajowym	952	-
2.	Przychody z zaciągniętych kredytów na rynku krajowym	952	-
3.	Przychody ze sprzedaży innych papierów wartościowych (obligacje jednostek samorządu terytorialnego)	931	-
4.	Wolne środki, o których mowa w art.217 ust.2 pkt 6 ustawy	950	-
IV.	Przychody na spłatę wcześniej zaciągniętych zobowiązań		4 198 598,00
1.	Przychody ze sprzedaży innych papierów wartościowych (obligacje jednostek samorządu terytorialnego)	931	4 000 000,00
2.	Przychody z zaciągniętych pożyczek na rynku krajowym	952	-
3.	Wolne środki, o których mowa w art.217 ust.2 pkt 6 ustawy	950	198 598,00
V.	Przychody ogółem		4 198 598,00
VI.	Rozchody na spłatę wcześniej zaciągniętych zobowiązań		5 487 994,00
1.	Wykup innych papierów wartościowych (obligacje jednostki samorządu terytorialnego)	982	4 150 000,00
2.	Splata kredytów krajowych	992	324 000,00
3.	Splata kredytów zagranicznych	993	-
4.	Splata pożyczek krajowych	992	1 013 994,00

II. Limity zobowiązań:

w złotych

1	z tytułu zaciągniętych pożyczek na finansowanie planowanego deficytu w wysokości	-
2	z tytułu zaciągniętych kredytów na finansowanie planowanego deficytu w wysokości	-
3	z tytułu emitowanych papierów wartościowych na finansowanie planowanego deficytu w wysokości	-
4	z tytułu emitowanych papierów wartościowych na spłatę wcześniej zaciągniętych zobowiązań w wysokości	4 000 000
5	na pokrycie występującego w ciągu roku przejściowego deficytu budżetu jednostki samorządu terytorialnego;	10 000 000
6	na wyprzedzające finansowanie działań finansowanych ze środków pochodzących z budżetu Unii Europejskiej.	-

Załącznik Nr 2 do Uchwały Nr XI/93/15
Rady Miejskiej w Świętochłowicach
z dnia 24 czerwca 2015 r.

Plan finansowy
dochodów, które podlegają przekazaniu do budżetu państwa,
związanych z realizacją zadań z zakresu administracji rządowej
na rok 2015

Dział	Rozdz.	\$	Nazwa	Dochody	
				Budżet państwa	Budżet samorządowy
1	2	3	4	5	6
			Ogółem	1 967 350 zł	488 168 zł
			w tym :		
700			Gospodarka mieszkaniowa	1 722 000 zł	420 500 zł
	70005		Gospodarka gruntami i nieruchomościami	1 722 000 zł	420 500 zł
		0470	Wpływy z opłat za zarząd, użytkowanie i użytkowanie wieczyste nieruchomości	1 600 000 zł	
		0750	Dochody z najmu i dzierżawy składników majątkowych Skarbu Państwa, jednostek samorządu terytorialnego lub innych jednostek zaliczanych do sektora finansów publicznych oraz innych umów o podobnym charakterze	72 000 zł	
		0760	Wpływy z tytułu przekształcenia prawa użytkowania wieczystego przysługującego osobom fizycznym w prawo własności	50 000 zł	
		0770	Wpłaty z tytułu odpłatnego nabycia prawa własności oraz prawa użytkowania wieczystego nieruchomości	- zł	
		2360	Dochody jednostek samorządu terytorialnego związane z realizacją zadań z zakresu administracji rządowej oraz innych zadań zleconych ustawami		420 500 zł
750			Administracja publiczna	9 300 zł	465 zł
	75011		Urzędy wojewódzkie	9 300 zł	465 zł
		0690	Wpływy z różnych opłat	9 300 zł	
		2360	Dochody jednostek samorządu terytorialnego związane z realizacją zadań z zakresu administracji rządowej oraz innych zadań zleconych ustawami		465 zł

Dział	Rozdz.	\$	Nazwa	Dochody	
				Budżet państwa	Budżet samorządowy
1	2	3	4	5	6
852			Pomoc społeczna	230 800 zł	66 940 zł
	85203		Ośrodki wsparcia	20 300 zł	1 015 zł
		0830	Wpływy z usług	20 300 zł	
		2360	Dochody jednostek samorządu terytorialnego związane z realizacją zadań z zakresu administracji rządowej oraz innych zadań zleconych ustawami		1 015 zł
	85212		Świadczenia rodzinne, zaliczka alimentacyjna oraz składki na ubezpieczenia emerytalne i rentowe z ubezpieczenia społecznego	205 000 zł	65 650 zł
		0970	Wpływy z różnych dochodów	16 500 zł	
		0920	Pozostałe odsetki	45 000 zł	
		0980	Wpływy z tytułu zwrotów wypłaconych świadczeń z funduszu alimentacyjnego	143 500 zł	
		2360	Dochody jednostek samorządu terytorialnego związane z realizacją zadań z zakresu administracji rządowej oraz innych zadań zleconych ustawami		65 650 zł
	85228		Usługi opiekuńcze i specjalistyczne usługi opiekuńcze	5 500 zł	275 zł
		0830	Wpływy z usług	5 500 zł	
		2360	Dochody jednostek samorządu terytorialnego związane z realizacją zadań z zakresu administracji rządowej oraz innych zadań zleconych ustawami		275 zł
853			Pozostała działalność w zakresie polityki społecznej	5 250 zł	263 zł
	85321		Zespoły do spraw orzekania o niepełnosprawności	5 250 zł	263 zł
		0690	Wpływy z różnych opłat	5 250 zł	
		2360	Dochody jednostek samorządu terytorialnego związane z realizacją zadań z zakresu administracji rządowej oraz innych zadań zleconych ustawami		263 zł